

台灣鄉土歌謠選集

黃國隆・林金波



臺灣鄉土歌謠選集

音樂會曲集60首

黃國隆 李中成 林金波 合編

黃國隆 李中成 林金波 合編

衆文圖書公司印行

中華民國六十八年二月初版

臺灣鄉土歌謠選集

特價：新台幣

編者：黃國隆 李中城 林金波

出版者：衆文圖書股份有限公司

地址：台北市重慶南路一段九號
登記證：局版台業字第一五九三號

發行者：衆文圖書股份有限公司

郵撥：一〇四八八〇號
電話：三一一九六八三

印刷者：翔威彩色印刷公司

經銷者：全省各書局

所有權
必究
翻印

目 錄

△編輯前後.....	1	雨夜花.....	48
爬 山.....	2	台東人.....	50
秋 怨.....	4	白牡丹.....	52
思 鄉.....	6	出草歌.....	54
悲 戀.....	8	半暝行.....	56
粟 祭.....	10	相思海.....	58
山歌仔.....	13	望春風.....	62
卜卦調.....	14	月夜愁.....	64
五更鼓.....	16	心茫茫.....	66
乞食調.....	18	心酸酸.....	68
都馬調.....	20	牛犁歌.....	70
喔 槓 槓.....	22	桃花鄉.....	74
搖子歌.....	24	姊妹愛.....	78
苦戀歌.....	26	月夜嘆.....	80
那無兄.....	28	不願煞.....	82
四季謠.....	30	暗淡的月.....	84
雙雁影.....	32	一個紅蛋.....	86
老長壽.....	34	望你早歸.....	88
賣肉粽.....	36	滿面春風.....	90
青春嶺.....	38	阮不知啦.....	92
黃昏城.....	40	港邊惜別.....	94
丟丟銅.....	42	六月茉莉.....	96
思雙枝.....	44	三聲無奈.....	98

秋風夜雨·····	100	關仔嶺之戀·····	122
戀愛列車·····	102	我有一句話·····	124
舊情綿綿·····	104	桃花泣血記·····	126
思念家鄉·····	106	甚麼號做愛·····	128
魚港春寒·····	110	一隻鳥仔嘍救救·····	130
盲女悲歌·····	112	杯底不通飼金魚·····	132
小妹仔喂·····	114	△實用節奏一覽表·····	134
沒緣做鴛鴦·····	116	△和絃組織及應用·····	139
安平追想曲·····	118		

編輯前後

民俗歌謠來自民間，在不同的生活形態中發掘而流傳出來的，有一種往往是沒有作者立意的歌曲。另外一種是由作者佈署了富有時代背景的歌謠。按台灣民俗歌謠的來源，除了原住的山胞之外，多數自我國大陸閩、粵，其體係分爲福老、客家等等，而閩、粵的同胞是來自歷經晉、唐、漢、宋以至元、明在多次戰亂中，自河北、洛陽、向南流徙入閩、粵一帶，至宋明清朝之初又大批渡海東來，稱爲河洛人（福佬人）和客家人（粵人）以福老話唱出來的歌也就是福佬歌謠，以客家語唱出來的就是客家系歌謠，以山地語唱出來的就是山地歌謠，以上爲台灣民俗歌謠的三大系統。

福佬系統民俗歌謠部份，本書特精選其中最優美及幾將失傳的佳作使其重新出現，加入陣容，客家歌謠和山地歌，也精選涵義深刻，通俗易懂的歌詞，俾使同好對台灣民俗歌曲的概念能有整體性的瞭解，並特別說明歌曲的時代背景、（典故）作者介紹、樂曲、樂句、情節之分析，字音註解等，可說是時下第一本完整的民俗歌謠書。

本書爲普及起見使用簡譜，例入原作的前奏，間奏及和絃（chords）節奏（Rhythms）故吉他、鋼琴等等樂器都能伴奏，附民歌實用節奏一覽表，以達到人人易學易唱之效果。

本書能順利問世，得力於：周添旺、陳達儒、陳秋霖、吳成家、楊三郎、許石、文夏、吳晉淮等前輩相助，謹此深致感謝。

黃玉隆

67年12月於台北

G KEY 4/4
BLUES

爬山

客家民謠（平板）
王毓源填詞
（國語詞也可）

△ G C G C G C G
1 535 1. 7 | 55 3525 1. 5 | 1 535 1. 7 | 55 3525 1 - ||

□ G D7 Em D7 G
|| : 1 235 . 1 | 5 236 1 23 | 5 - . - | 1 235 . 1 |

(一)(男)晴空萬里 碧雲 天， 哥同小妹
(二)(女)妹同阿哥 去爬 山， 手拉手兒來
(三)(合)哥同小妹 到山 上， 苦盡甘來

D7 G Em D7 Em
5 23 2323 | 1 - . - | 6 123 5 - | 5 236 1 23 |

去爬 山， 野花開遍 滿山
肩并 肩， 行盡多少 崎嶇
情意 長， 拋却世間 煩惱

D7 G D7
5 - . - | 1 23 5 . 1 | 5 . 67676 | 5 - . - ||

坡， 蝴蝶雙雙舞 翩 翩。
路， 不到山顛不 回 轉。
事， 願做連理知 鴛 鴦。

□ G C G
55 3535 1. 5 | 1 535 1. 7 | 55 3525 1 - | 55 3525 1 - :||

爬 山

此曲本是客家民謠，調子呼平板，通常這個調子也就是平板調，它擔任歌仔戲中的主要角色，例如敘述或對唱的部份，都用這個調子，關於此曲的構造，句子用“導音”和“下中音”旋轉，然後用“上屬音”做終止，這是它特別的地方。由於“導音”“下中音”和“上屬音”組合成的曲句，特別能表現，山上的景色和採茶的風光，使人深深感受著鄉土的氣息。

註： 1 2 3 4 5 6 7 $\dot{1}$ 長調音階

主	次	中	下	上	下	導	主
音	主音	音	屬音	屬音	中音	音	音



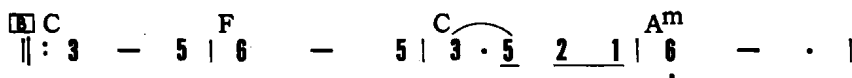
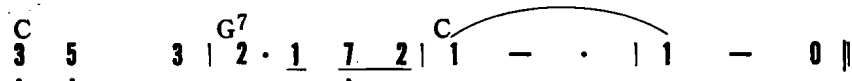
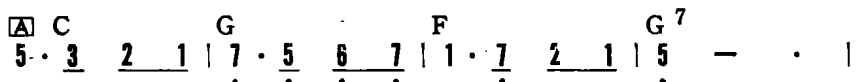
C KEY 3/4

Slow Walty

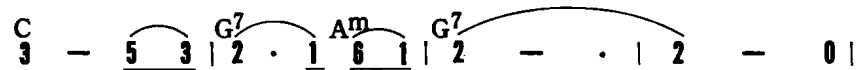
愁 怨

周添旺作詞

楊三郎作曲



(一) 行 到 溪 邊 水 流 聲,
 (二) 黃 昏 冷 淡 日 頭 落,
 (三) 月 色 光 光 照 山 頂,



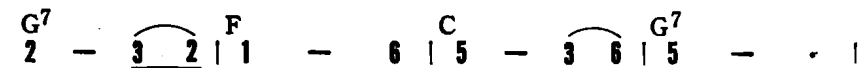
引 阮 頭 殼 痛,
 思 念 阮 親 哥,
 天 星 粒 粒 明,



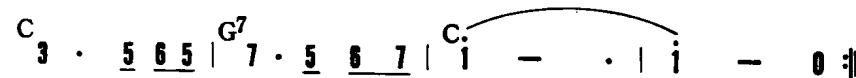
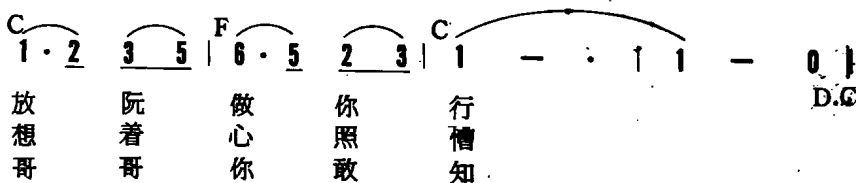
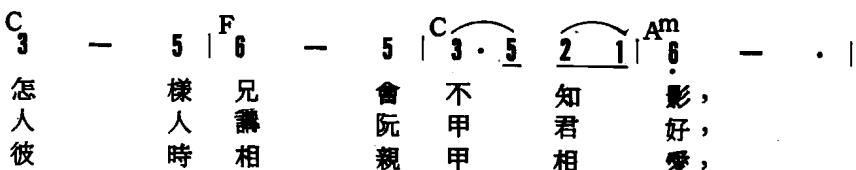
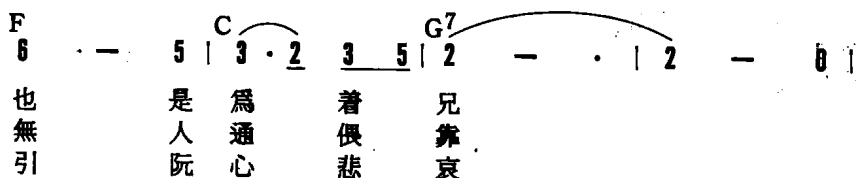
每 日 思 君 無 心 晟,
 看 見 孤 雁 飛 過 河,
 前 世 無 做 呆 心 幸,



怨 嘆 阮 運 命,
 目 屎 輪 輪 混,
 郎 君 卽 絕 情,



孤 單 無 伴 賞 月 影
 講 阮 有 哥 也 若 無
 開 窗 無 件 看 月 眉



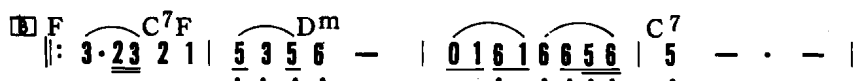
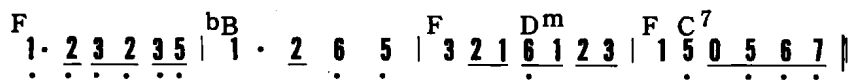
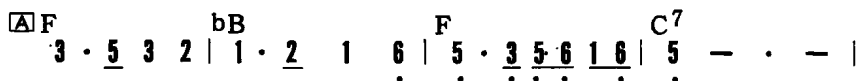
是光復後的歌謠，（民謠風），作曲者爲楊三郎先生，在他作此曲時，正值他作曲生涯的巔峯中，楊三郎先生他自幼學習小喇叭，而且很有成就，按一般說學習小喇叭的人都多偏向爵士音樂，因此他作此曲，是一個非常特殊情況，整個曲調，他採用中國特有的“五聲音階”，但是在節奏上，他去掉那種庸俗，他以四分之三拍作爲律動的進行，歌詞方面，描寫那純真少女思念的情景，廢寢忘食，那一草一木都能觸發她那純摯的感情。至那時台灣男女的戀愛已漸漸開放。

F KEY 4/4

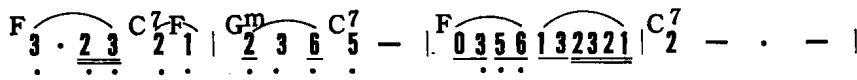
TANGO

思 鄉

姚讚福作詞・作曲



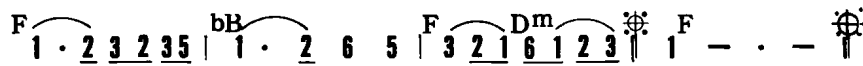
(一) 離 開 故 鄉 三 年 外，
 (二) 故 鄉 光 景 今 哈 款，
 (三) 男 兒 思 鄉 想 歸 限，



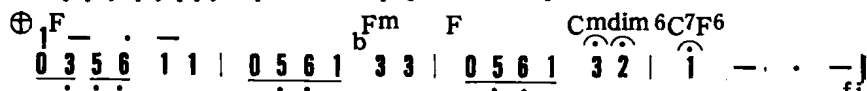
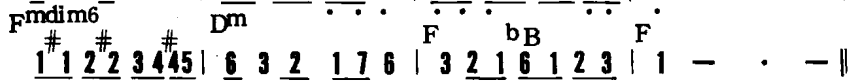
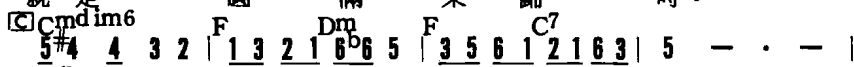
精 神 苦 痛 身 拖 磨，
 思 念 親 友 心 正 戀，
 每 日 思 鄉 深 立 志，



有 路 通 行 無 唐 通 好 住，
 父 母 爲 子 不 時 得 懶 煩，
 佳 哉 星 光 有 時 月 也 圓，



何 時 會 得 較 快 活，
 何 時 會 得 較 心 寬，
 就 是 圓 滿 榮 歸 時。



fine

思 鄉

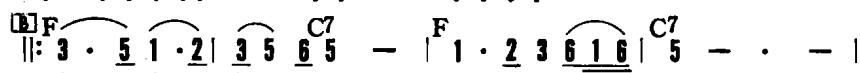
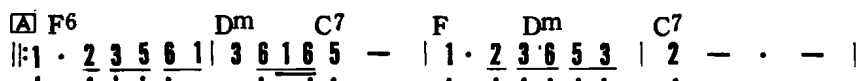
是已故作曲家姚讚福的作品，姚先生一生為民族寫了許多曲子，如“心酸酸”“欲怎樣”“苦酒滿杯”（悲戀酒杯）“戀愛列車”等等，至於思鄉，是他到廣東去時所作（光復前），當一個男人懷着不得已的苦衷，遠離家鄉，流浪天涯時的心情其痛苦和複雜的那種種思念家鄉與親友的深情在此曲表露無遺。此曲光復後經過本集的編輯者（黃國隆先生）介紹首次發表而後由亞洲唱片公司和歌星文夏所灌製。出版後，深受大眾喜愛與共鳴。



F KEY 4/4
BLUES

悲 戀

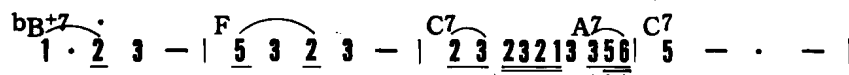
康樂如作詞
文 夏作曲



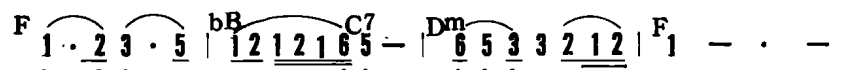
(一)照 路 燈 火 不 知 阮 心 情，
(二)更 深 樹 葉 露 水 點 點 重，
(三)願 願 倒 倒 酒 醉 半 路 上，



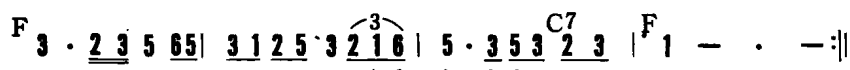
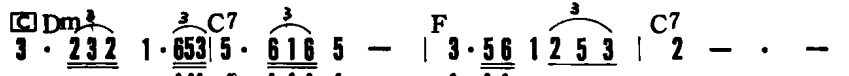
我 會 失 戀 想 着 抹 分 明，
為 你 香 酒 一 滴 一 滴 甘，
明 知 莽 董 暝 日 愁 愁 撞，



香 酒 杯 杯 飲 了 也 沫 清，(阿！)
半 咽 半 醒 叱 叫 的 惡 夢，(阿！)
香 酒 怎 樣 難 解 阮 愁 容，(阿！)



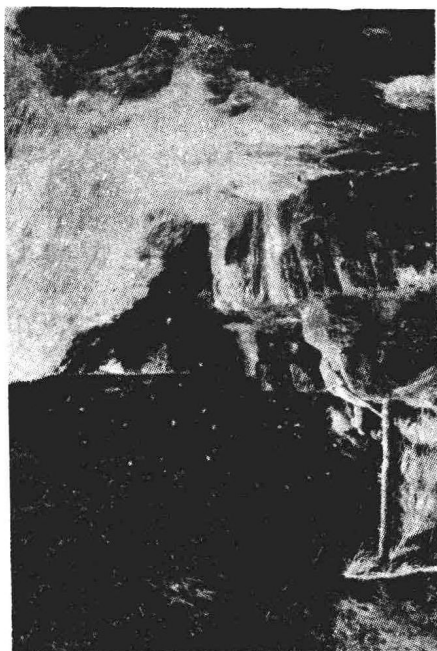
看 着 月 娘 加 添 阮 心 癡。
可 恨 是 女 性 親 像 薔 薇 機。
就 是 無 情 害 阮 遊 酒 場。



fine

悲 戀

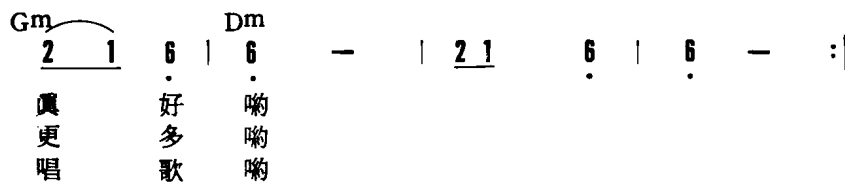
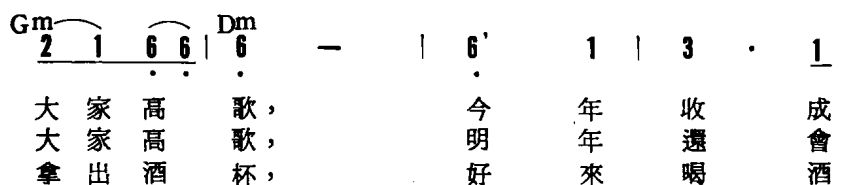
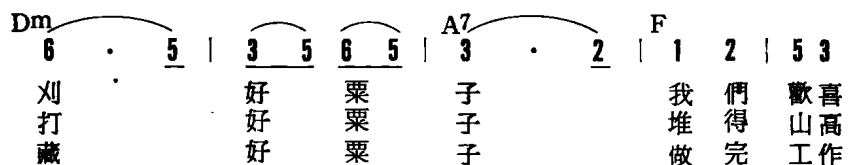
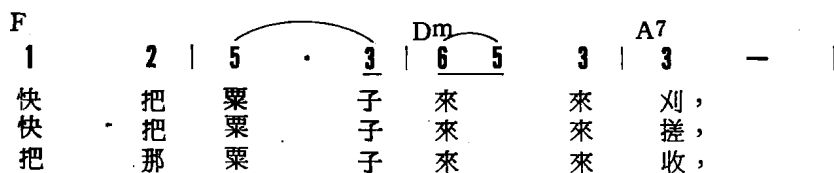
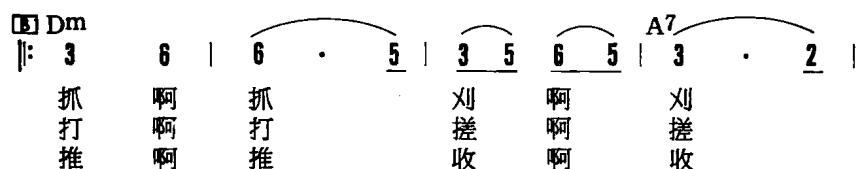
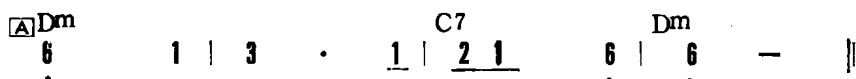
在古老保守的社會裡，雖然以男士為主，但是在愛情的道路上，也會有被拋棄的時候；戀愛應該是沒有條件，沒有代價的，但是在那個時候，男女之間的“愛情”是經常被條件或環境所左右。作詞者康榮如先生，他也深深體會到當時社會上許多悲戀的故事，而導致他寫此曲的動機；因而也引起當時大眾的共鳴，成為當時轟動而流行的曲子，至於作曲者，文夏先生為當時作曲新秀，他頗能抓住歌詞的主涵，用節奏譜出此曲的哀怨，也實為難得，尤其樂句方面，頗能獨立，而無仿他人之嫌。



Dm 2/2

粟 祭

山地民謠
田舍翁填詞
(國語詞)



粟 祭

此曲是原始的山地民謠，曲調以自然——短音階譜成，有人說凡是短音階都表現哀怨的，但是粟祭的曲子當中，却能表現先苦後甜的樂趣。山地人本以務農爲主，收割時相當辛苦，所以一面工作一面唱出此歌，以減輕他們耕作的辛勞。



